

**Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych  
w zakresie współadministrowania danymi osobowymi w ramach określania  
możliwości zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych mieszkańców  
(realizacja wniosków o lokale komunalne).**

<b>TOŻSAMOŚĆ WSPÓŁADMINISTRA TORÓW</b>	Współadministratorami są: <b>Miasto Łódź</b> z siedzibą w Łodzi, ul. Piotrkowska 104, 90-926 Łódź (Administrator 1) <b>Zarząd Lokali Miejskich</b> z siedzibą w Łodzi, al. Kościuszki 47, 90-514 Łódź (Administrator 2)
<b>DANE KONTAKTOWE WSPÓŁADMINISTRA TORÓW</b>	Z każdym ze Współadministratorów można się skontaktować pisemnie na adres jego siedziby lub poprzez adresy email: Miasto Łódź, <a href="mailto:lckm@uml.lodz.pl">lckm@uml.lodz.pl</a> Zarząd Lokali Miejskich, <a href="mailto:zlm@zlm.lodz.pl">zlm@zlm.lodz.pl</a>
<b>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORÓW OCHRONY DANYCH KAŻDEGO ZE WSPÓŁADMINISTRA TORÓW</b>	Współadministratorzy wyznaczyli inspektorów ochrony danych, z którymi można się skontaktować pisemnie na adres siedziby każdego ze współadministratorów lub poprzez adresy email. Inspektor Ochrony Danych Miasta Łodzi, <a href="mailto:iod@uml.lodz.pl">iod@uml.lodz.pl</a> Inspektor Ochrony Danych Zarządu <a href="mailto:iod@zlm.lodz.pl">iod@zlm.lodz.pl</a> Z każdym z wymienionych inspektorów ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, które pozostają w jego zakresie.
<b>CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA</b>	Celem przetwarzania jest określanie możliwości zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych członków wspólnoty samorządowej Gminy Łódź poprzez wynajem lokali komunalnych, zgodnie z uchwałą Nr LXXXV/2572/23 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 20 grudnia 2023 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Miasta Łodzi, w tym z wykorzystaniem aplikacji „IPS – obsługa wniosków o lokale”.  Przetwarzanie realizowane jest przez Zarząd Lokali Miejskiej oraz Urząd Miasta Łodzi – Biuro Rewitalizacji i Mieszkalnictwa (kontynuator Biura

Gospodarki Komunalnej)

Dane osobowe pozyskiwane są przez współadministratorów w związku z realizacją zadań statutowych albo regulaminowych, na podstawie przepisów prawa i dokumentów, złożonych przez Państwa lub sporządzonych przez nich na podstawie przepisów prawa, a informacja w tym zakresie jest realizowana w odrębnym obowiązku informacyjnym.

Państwa dane osobowe przetwarzane są w oparciu o przepisy prawa na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b, c oraz art. 9 ust. 2 lit. g i art. 10 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO).

Dane przetwarzane są w oparciu o następujące przepisy prawa krajowego:

Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym.

Ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym

Ustawa z dnia 21 czerwca 2001 r. o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego

Ustawa z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych.

prawa miejscowego

Uchwała NR XXIII/561/16 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 20.01.2016 w sprawie utworzenia jednostki budżetowej ZLM i nadania jej statutu

Uchwała NR LXXXV/2572/23 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 20 grudnia 2023 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Miasta Łodzi

uchwała Nr LXXXVI/2592/24 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 17 stycznia 2024 r. w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Rewitalizacji miasta Łodzi

W przypadku podania danych w postaci numeru telefonu oraz adresu poczty elektronicznej oraz w przypadku podania z własnej inicjatywy innych danych niż wymagane będą one przetwarzane na

	podstawie zgody osoby, której dane dotyczą.
<b>ODBIORCY DANYCH</b>	<p>Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, uprawnionym do ich otrzymania na podstawie obowiązujących przepisów prawa, a ponadto odbiorcom danych w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych, tj. pracownikom współadministratorów, posiadającym stosowne upoważnienia do przetwarzania danych, podmiotom świadczącym usługi informatyczne. Dodatkowo imiona i nazwiska, rodzaj udzielonej pomocy mieszkaniowej podlegają podaniu do publicznej wiadomości przynajmniej raz w roku poprzez wywieszenia na tablicy ogłoszeń przez okres 14 dni.</p>
<b>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</b>	<p>Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane w ramach aplikacji przez następujący czas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• w przypadku danych osobowych pozyskanych na podstawie wyrażonej zgody - do czasu jej cofnięcia;</li> <li>• w przypadku danych przetwarzanych na podstawie przepisów prawa - przechowywane przez okres 2 lat, licząc od pierwszego stycznia roku następującego po roku, w którym sprawa została zakończona, a potem zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach, zgodnie z przypisaną kategorią archiwalną w zależności od prowadzonej sprawy, tj.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dla Urzędu Miasta Łodzi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Repatrianci – A - wieczyście</li> <li>- Ustalanie uprawnień do najmu lokali z mieszkaniowego zasobu gminy - BE10 – 10 lat</li> <li>- Przyznawanie lokali mieszkalnych zamiennych - BE10 – 10 lat</li> <li>- Zapewnianie lokali mieszkalnych socjalnych - BE10 – 10 lat</li> <li>- Postępowanie o opróżnienie lokalu mieszkalnego - BE10 – 10 lat</li> <li>- Zamiana lokali mieszkalnych - B5 – 5 lat</li> <li>- Zapewnienie usług opiekuńczych, w tym specjalistycznych - B5 – 5lat,</li> </ul> </li> <li>• dla Zarządu Lokali Miejskich: <ul style="list-style-type: none"> <li>- repatriancie – 10 lat (B10)</li> <li>- ustalenie uprawnień do najmu lokali z mieszkaniowego zasobu gminy – 10 lat (B10),</li> <li>- przyznanie lokali mieszkalnych zamiennych – 10 lat (B10),</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zapewnienie lokali mieszkalnych zamiennych – 10 lat (B10)</li> <li>- Zapewnienie lokali mieszkalnych socjalnych – 5 lat (B5)</li> <li>- Postępowanie o opróżnienie lokalu mieszkalnego - 5 lat (B5)</li> <li>- Zamiana lokali – 10 lat (B10),</li> </ul> <p>a w przypadku zmiany kategorii archiwalnej dokumentacji przez okres zgodny ze zmienioną kategorią archiwalną dokumentacji.</p>
<p><b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b></p>	<p>W związku z przetwarzaniem danych osobowych posiada Pani/Pan prawo do:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) dostępu do treści swoich danych, na podstawie art.15 ogólnego rozporządzenia;</li> <li>b) sprostowania danych, na podstawie art.16 ogólnego rozporządzenia;</li> <li>c) ograniczenia przetwarzania, na podstawie art. 18 ogólnego rozporządzenia;</li> </ol> <p>Dodatkowo w przypadku, w którym przetwarzanie danych odbywa się na podstawie wyrażonej zgody, przysługuje Pani/Panu prawo do usunięcia danych, na podstawie art. 17 ogólnego rozporządzenia.</p> <p>W przypadku, w którym przetwarzanie danych odbywa się na podstawie wyrażonej zgody, przysługuje Pani/Panu prawo do jej cofnięcia, w dowolnym momencie, w formie, w jakiej została ona wyrażona. Od tego momentu Pani/Pana dane nie będą przez nas przetwarzane.</p> <p>Prawa te są wykonywane przez Panią/Pana również względem tych osób, w stosunku do których sprawowana jest prawna opieka.</p>
<p><b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b></p>	<p>Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych        Biuro Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych        Adres: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa        Telefon: 22 531 03 00</p>
<p><b>ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH</b></p>	<p>Dane osobowe pochodzą od współadministratorów. Dane osobowe zostały zebrane przez współadministratorów ze względu na realizacją obowiązków wynikających z przepisów prawa lub zawieranych umów cywilno – prawnych.</p>

	<p>W ramach procesów przetwarzane są dane następujących kategorii osób:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• wnioskodawcy, także obecni najemcy i osoby zamieszkujące z najemcą, starający się o przedłużenie umowy najmu lub podpisanie nowej umowy, współmałżonkowie wnioskodawcy</li> <li>• osoby współzamieszkujące z wnioskodawcą,</li> <li>• osoby, które mają zamieszkiwać z wnioskodawcą.</li> </ul> <p>Obejmują one:</p> <p><b><u>Dane zwykłe:</u></b> imię, nazwisko, data urodzenia, adres zamieszkania/pobytu, miejsce pracy, imiona rodziców, PESEL, seria i nr dowodu, nr telefonu, stan cywilny, stosunek do głównego najemcy, data zameldowania, adres elektroniczny, informacje o dochodach, informacje wynikające z karty lokalu</p> <p><b><u>Dane wrażliwe:</u></b> stan zdrowia, dane dotyczące wyroków skazujących i czynów zabronionych, pochodzenie rasowe lub etniczne, przekonania religijne lub światopoglądowe;</p> <p><b>Inne informacje przekazane z inicjatywą wnioskodawcy.</b> Karta lokalu zawiera: informacje o lokatorze - nazwisko i imię, data zawarcia umowy najmu lokalu bądź informacja o bezumownym zajmowaniu lokalu; informacja o zasobie - stan prawny nieruchomości, w której usytuowany jest lokal, powierzchni użytkowej i mieszkalnej lokalu; informacja o pomieszczeniach w lokalu; informacja o składnikach opłat i za ile osób są one naliczane; informacja o zastosowaniu zniżek dla czynszu regulowanego; informacja o standardach lokalu, informacja o instalacjach w lokalu; informacja o stanie konta czynszowego lokalu (w tym ewentualne zadłużenie).</p>
<p><b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b></p>	<p>W zależności od realizowanej sprawy posiadają Państwo obowiązek podania danych lub ich przetwarzanie odbywa się na zasadzie dobrowolnego ich przekazania. Obowiązek podania danych, czy też dobrowolność podania danych osobowych nie ma zastosowania w przypadku realizacji spraw podejmowanych z urzędu przez współadministratorów.</p>

**ISTOTNE  
UZGODNIENIA  
UMOWY ZAWARTEJ  
PRZEZ  
WSPÓŁADMINISTRA  
TORÓW**

**Oświadczenia stron**

1. Współadministratorzy oświadczają i zapewniają, iż są uprawnieni do ustalania łącznie z drugim Współadministratorem celów i sposobów Przetwarzania Danych Osobowych.
2. Współadministratorzy oświadczają, że znane im są zasady przetwarzania i zabezpieczenia Danych Osobowych wynikające z RODO oraz innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego, ze szczególnym uwzględnieniem obowiązków administratora Danych Osobowych.
3. Współadministratorzy oświadczają i zapewniają, iż zgodnie z art. 24 RODO posiadają środki techniczne i organizacyjne, mające na celu zapewnienie zgodności przetwarzania Danych Osobowych z przepisami RODO oraz stosują środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO, a także poddają je przeglądowi i uaktualnieniom.
4. Każda Strona oświadcza i zapewnia, że została prawidłowo ustanowiona i istnieje zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i posiada wszelkie wymagane uprawnienia prawne i korporacyjne oraz prawo do zawarcia Umowy i wykonywania swoich zobowiązań z niej wynikających, a niniejsza Umowa stanowi ważne i wiążące zobowiązanie podlegające wykonaniu przez Strony.

**Przedmiot umowy**

1. Na warunkach określonych niniejszą Umową Strony określają odpowiedni zakres swojej odpowiedzialności dotyczącej wypełniania obowiązków wynikających z RODO.
2. Celem przetwarzania objętego niniejszą umową jest określanie możliwości zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych członków wspólnoty samorządowej Gminy Łódź poprzez wynajem lokali komunalnych, zgodnie z uchwałą Nr LXXXV/2572/23 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 20 grudnia 2023 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego

zasobu Miasta Łodzi, w tym z wykorzystaniem aplikacji „IPS – obsługa wniosków o lokale”.

3. Przetwarzanie przez Współadministratorów obejmować będzie rodzaje danych osobowych wskazanych w Załączniku Nr 1 - Rodzaj przetwarzanych danych osobowych.
4. Przetwarzanie danych osobowych przez Współadministratorów będzie dotyczyło następujących kategorii osób: wnioskodawcy, osoby współzamieszkujące z wnioskodawcą, osoby, które mają zamieszkiwać z wnioskodawcą, osób oczekujących na lokal na podstawie wyroku orzekającego o prawie najmu lokalu socjalnego, pracownicy administratorów.
5. Przetwarzanie danych przez współadministratorów będzie obejmowało następujące sposoby ich przetwarzania:
  - 1) **Administrator 1** - przeglądanie, utrwalanie, pobieranie, przechowywanie, organizowanie, porządkowanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, usuwanie
  - 2) **Administrator 2** – zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie
6. Niniejsza Umowa reguluje wzajemne stosunki pomiędzy Stronami w zakresie Współadministrowania Danymi Osobowymi, a w szczególności ustala zakresy odpowiedzialności Współadministratorów dotyczące wypełniania obowiązków wynikających z przepisów RODO i innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego, jak również określa reprezentację Współadministratorów, w stosunku do podmiotów, których Dane Osobowe dotyczą oraz ich relacje z tymi podmiotami.

7. Dla potrzeb prawidłowej realizacji niniejszej Umowy Współadministratorzy zobowiązują się:

a. współpracować przy realizacji obowiązków ciążących na Współadministratorach Danych Osobowych;

b. przetwarzać powierzone im Dane Osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Stosunkiem Podstawowym, przepisami RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego;

c. powstrzymać się od działań faktycznych i prawnych, które mogłyby w jakikolwiek sposób naruszyć bezpieczeństwo Danych Osobowych albo narazić drugiego Współadministratora na odpowiedzialność cywilną, administracyjną lub karną.

8. W celu uniknięcia wątpliwości, z tytułu realizacji obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, żadnemu ze Współadministratorów nie przysługuje wynagrodzenie ani prawo do żądania podwyższenia wynagrodzenia należnego Współadministratorowi, wynikającego ze Stosunku Podstawowego albo z innego stosunku prawnego.

9. Każdy Współadministrator pokrywa własne koszty i wydatki związane z prawidłowym wykonaniem niniejszej Umowy.

### **Obowiązki Stron**

1. Współadministratorzy zobowiązani są zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania Danych Osobowych poprzez wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, adekwatnych do rodzaju Danych Osobowych oraz ryzyka naruszenia praw osób, których te dane dotyczą.

2. Współadministratorzy ustalają, że w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą, (w szczególności dotyczy to żądań i oświadczeń w zakresie prawa do informowania i przejrzystej komunikacji, dostępu do Danych Osobowych, obowiązków wskazanych w art. 13 i 14 RODO, sprostowania, usunięcia, ograniczenia



przetwarzania, przenoszenia Danych Osobowych, sprzeciwu wobec przetwarzania Danych Osobowych) właściwy będzie Współadministrator, który otrzymał dane żądanie lub oświadczenie. W przypadku, gdy żądanie zostanie skierowane do obydwu Współadministratorów, to obydwaj Współadministratorzy zobowiązani będą, każdy z osobna, do udzielenia ww. odpowiedzi, po wcześniejszym uzgodnieniu wspólnego stanowiska. Niezależnie od powyższego, Współadministratorzy są zobowiązani współpracować między sobą w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą. W tym celu Współadministrator zobowiązany jest niezwłocznie poinformować drugiego Współadministratora o każdym żądaniu osoby uprawnionej w ramach wykonywania przez tę osobę praw wynikających z RODO oraz udzielać drugiemu Współadministratorowi wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.

3. Współadministratorzy ustalają, że w zakresie wywiązywania się przez Współadministratorów z obowiązków w zakresie zarządzania naruszeniami ochrony Danych Osobowych oraz ich zgłaszania do organu nadzoru oraz osoby, której dane dotyczą, właściwy będzie Współadministrator, który stwierdził naruszenie. W przypadku, gdy naruszenie zostanie stwierdzone przez obydwu Współadministratorów (np. gdy zostało zgłoszone obydwu Współadministratorom), to właściwy do wykonania obowiązków określonych w art. 33 - 34 RODO będzie ten Współadministrator, z którego działania bądź zaniechania naruszenie wynikło. Niezależnie od powyższego, Współadministratorzy są zobowiązani współpracować między sobą w zakresie spełniania obowiązków określonych w art. 33 -34 RODO. W tym celu Współadministrator zobowiązany jest niezwłocznie poinformować drugiego Współadministratora o każdym stwierdzonym naruszeniu ochrony Danych Osobowych, podjętych w związku z naruszeniem krokach, treści zgłoszenia przekazanego organowi nadzorczemu w związku z naruszeniem oraz udzielić drugiemu

Współadministratorowi wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.

4. W przypadku, gdy dany rodzaj Przetwarzania stosowany przez Współadministratora - w szczególności z użyciem nowych technologii - ze względu na swój charakter, zakres, kontekst i cele z dużym prawdopodobieństwem może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, Współadministrator przed rozpoczęciem Przetwarzania dokonuje oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych i jest zobowiązany do spełnienia obowiązków określonych w art. 35 - 36 RODO. Współadministrator, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, zobowiązany jest niezwłocznie poinformować drugiego Współadministratora o stwierdzeniu konieczności dokonania oceny skutków dla ochrony Danych Osobowych oraz przeprowadzenia konsultacji z organem nadzoru oraz udzielać drugiemu Współadministratorowi wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.

5. Każdy Współadministrator jest zobowiązany we własnym zakresie prowadzić rejestr czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 RODO.

6. Wszelka korespondencja pomiędzy Współadministratorami przesyłana w sposób elektroniczny powinna być przesyłana w sposób zapewniający bezpieczeństwo przekazywanych informacji, tj. poprzez system EPUAP lub w formie zaszyfrowanej.

### **Zapewnienie bezpieczeństwa danych osobowych**

1. Dostęp do Danych Osobowych mogą mieć jedynie pracownicy lub współpracownicy Współadministratora, którzy otrzymali jego upoważnienie do przetwarzania tych danych, poprzedzone złożeniem przez te osoby oświadczenia o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych, przetwarzanych, oraz sposobu ich zabezpieczenia również po ustaniu zatrudnienia lub zakończeniu realizacji powierzonych zadań.

- |  |  |
|--|--|
|  | <p>2. Współadministratorzy zobowiązani są wdrożyć dokumentację i procesy zapewniające sposób ochrony Danych Osobowych określony w RODO, w szczególności:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) własną dokumentację ochrony Danych Osobowych, uwzględniając charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania Danych Osobowych oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych;</li><li>b) procedurę zapewniania osobom, których Dane Osobowe dotyczą, prawa dostępu do danych</li><li>c) procedurę obsługi naruszeń ochrony Danych Osobowych wraz z procedurą informowania drugiego Współadministratora;</li></ul> <p>3. informować się nawzajem, niezwłocznie o wszelkich naruszeniach ochrony Danych Osobowych oraz wnioskach o realizację praw osób, których dane są przetwarzane, w celu uzgodnienia wspólnego stanowiska</p> |
|--|--|